

IL LIBRAIO

D'autore

“Storie di farfalle”: l'amore coloniale di Vollmann sconvolge



di Niccolò Bosacchi | 12/09/2019

f ¹⁶ 

Torna in libreria "Storie della farfalla", scritto nel 1993 da William T. Vollman: con crudele ironia l'autore racconta una sorta di educazione sentimentale al contrario, un'educazione coloniale, un amore senza redenzione che somiglia al sintomo di una malattia... - L'approfondimento

Un **giornalista** e un **fotografo** americani partono per un viaggio attraverso **Thailandia** e **Cambogia**. Sono stipendiati da una rivista, ma il loro obiettivo è uno solo: **turismo sessuale**.

Il giornalista in realtà è sposato. Davanti ai due si snoda una lunga teoria di **ragazze da comprare**. Corpi ingenui o refrattari, pronti a tutto dopo sfinite e zoppicanti trattative. Il giornalista si innamora (o crede di innamorarsi) di una ragazza, una delle tante. Questo non ferma la sua escursione, ma il ricordo della **prostituta** lo segue e lo **ossessiona**, mentre il viaggio continua in un'**atmosfera asfissiante**, un paesaggio sempre ostile, febbricitante e in qualche modo minaccioso. Il giornalista sogna di sposarla, ma la storia non avrà nessun lieto fine.

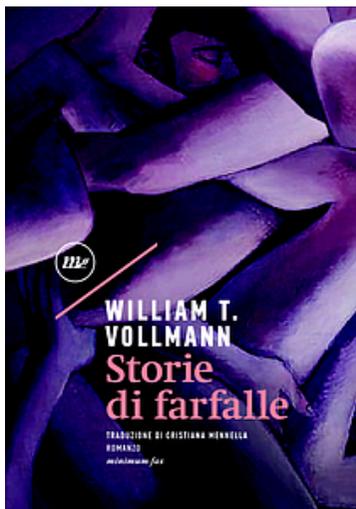
NEWS CLASSIFICHE

PIÙ CONDIVISE

- 1 "In fondo, volevo scrivere un romanzo d'amore": Chiara Valerio racconta "Il cuore non si vede"
- 2 Crescere lungo "la linea madre"
- 3 "Mio fratello Carlo": il libro di Enrico Vanzina
- 4 "Cari genitori, veniamoci incontro": il prof Galiano propone un "patto" tra scuola e famiglie
- 5 "Storie di farfalle": l'amore coloniale di Vollmann sconvolge
- 6 La ricerca: la crisi economica ha indotto una parte degli italiani ad abbandonare la lettura

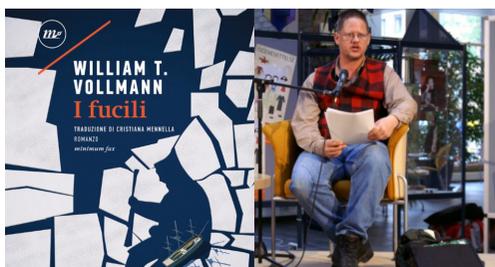
NEWS PER APPROFONDIRE





Storie della farfalla, scritto nel 1993 da **William T. Vollman** e ora riproposto da minimum fax (con la traduzione di Cristiana Mennella), è **un romanzo che sconvolge**. Il suo protagonista è **ripugnante**: paradossalmente, molto di più nella sua parodia di amore rispetto a quando mercanteggia acquisti di donne in locali scuri e madidi di sudore, o cerca goffamente di possederle in qualche camera di albergo. Vollman descrive **una sorta di educazione sentimentale al contrario**, un'educazione **coloniale**.

LEGGI ANCHE



William T. Vollmann è un personaggio di William T. Vollmann

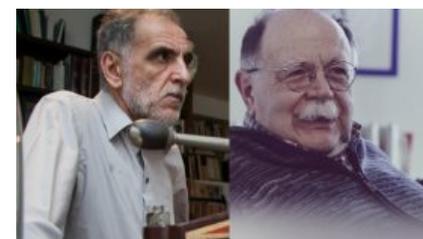
di **Gianluca Catalfamo** |

20.11.2018

Di cosa parliamo quando parliamo di Russia? Un viaggio letterario



European Union Prize for Literature 2019: per l'Italia vince Giovanni Dozzini



"Scuola di demoni": l'incontro tra Michele Mari e Walter Siti

Il bambino farfalla delle prime pagine è una figura debole e spaesata, di cui si intravedono **vigliaccheria e sessualità malsana**. Il “ragazzo che voleva fare il giornalista” pochi anni dopo inizia a scoprire la sua ossessione, la ricerca di un amore vuoto (“**Non ami nessuno? Nessuno? Bene! Sei il massimo. Noi due sì, che sappiamo cosa significa amare...**”). E l'uomo farfalla, il giornalista americano che attraversa l'Asia armato di soldi e preservativi (che non userà) è il coronamento di questa **degradazione**. Stupratore lamentoso, padrone fragile compulsivamente attraversato da ondate emotive che esprime solo attraverso il denaro, per provare disperatamente a comprare qualcosa che gli sfugge.

A fargli da contraltare è il fotografo, sicuro di sé, **forte del suo potere tutto maschile e occidentale**: “Il giornalista non provò mai i preservativi del fotografo perché (a essere sinceri) nemmeno usò i propri quanto avrebbe dovuto. Ma il fotografo, che li provò entrambi, decise che il giornalista aveva proprio preso la decisione giusta dal punto di vista dell'attrito e quindi della sensazione; ecco dunque la vera morale della storia, e chi va in cerca solo di quella non avrà bisogno di leggere oltre”.

I rapporti si susseguono con la monotonia di un incubo, tutti segnati da un'incomunicabilità grottesca, cui possono fare da contraltare solo dollari o *bhat*, e una tenerezza vischiosa, che più monta e più trova sfogo solo nei sogni allucinanti dell'uomo farfalla.

Vollman racconta ogni scena, anche le più abiette, con **un'ironia crudele** che non lascia spazio a sconti e non cerca patetismi esasperati. Disegna intorno ai suoi personaggi un ambiente sempre sottomesso e al tempo stesso estraneo e irridente, proprio come può apparire solo agli occhi di un colono. *Storie della farfalla* è un percorso da un'atmosfera di confusione e stanchezza. Al centro c'è **un amore ormai completamente privo di contenuto**, un amore **senza redenzione** che somiglia al sintomo di una malattia. E difatti a scandire i viaggi del protagonista ci sono proprio i segni delle malattie veneree, sgradevoli e angoscienti. L'uomo non le schiva, anzi sembra cercarle, in una *cupio dissolvi* che non vale a elevarlo dal suo squallore.

Il giornalista è l'**Occidente** che va in visita in **Oriente** portandoci la sua solitudine e alienazione. Spera di poterlo acquistare per intero, ma ne torna definitivamente infettato, nel corpo e nello spirito. L'ossessione per "le mogli" è tale che a un certo punto l'appellativo del "giornalista" diviene "il marito". Ma questo non cambia niente. **Ogni donna resta lontana perché è sempre oggetto**, tanto più vezzeggiato e adorato quanto più oggetto. E **l'idillio al contrario del colono può trovare sfogo solo in un trionfo di fantasie dolorose e deliranti**, fino all'esito più tragico.

[LIBRI VOLLMAN](#) [LIBRI WILLIAM T. VOLLMAN](#) [MINIMUM FAX](#) [STORIE DI FARFALLE](#)

[STORIE DI FARFALLE VOLLMAN](#) [VOLLMAN](#) [WILLIAM T. VOLLMAN](#)

COMMENTI

Scopri i nostri suggerimenti di lettura personalizzati

ACCEDI AL SITO

i Grazie alle azioni che compi sul sito saremo in grado di fornirti consigli per le tue prossime letture.

© 2019 GEMS - GRUPPO EDITORIALE MAURI SPAGNOL SPA - VIA GHERARDINI 10, 20145 MILANO - P.IVA 04997960960

[Informativa sul trattamento dei dati personali](#) • [Contatti](#) • [Credits](#)

Il sito [ILibraio.it](#) partecipa ai programmi di affiliazione dei negozi [IBS.it](#), [Amazon EU](#) e [Etsy](#), forme di accordo che consentono ai siti di recepire una piccola quota dei ricavi sui prodotti linkati e poi acquistati dagli utenti, senza variazione di prezzo per questi ultimi.